



IMPORTANT : En raison des mesures imposées par le gouvernement relativement au COVID-19, les séances du conseil se tiennent à huis clos jusqu'à nouvel ordre. Exceptionnellement, le public n'est donc pas admis au cours de ces séances mais celles-ci sont enregistrées. Tous les citoyens qui le souhaitent sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale avant chaque séance par courriel au questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

Au lendemain de chaque séance, l'enregistrement est disponible sur le site Internet de la Municipalité. Toutes questions sur les séances peuvent également être transmises à la direction générale par courriel à questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité.

IMPORTANT: As a result of the government's imposed measures on COVID-19, the Board is in camera until further notice. Exceptionally, the public is therefore not admitted to these meetings, but they are recorded. All citizens who wish to do so are invited to ask their questions concerning the agenda or any general questions before each meeting by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

The day after each meeting, the recording is available on the Municipality's website. Any questions about the meetings can be addressed by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 6 MAI 2020 À 19H
ORDINARY MEETING OF MAY 6, 2020 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1 avril 2020 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held April 1, 2020*
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 avril 2020 / *Adoption of the minutes of the special meeting held April 29, 2020*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 27 avril 2020 / *Financial statements ending April 27, 2020*

- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous Affairs**
- 8.1 Adoption du règlement numéro RU.02.2011.12, modifiant le règlement de zonage RU.02.2011, tel que déjà amendé, afin de modifier et créer certaines dispositions relativement aux projets intégrés et à la grille de spécifications de la zone H 10, telle qu'identifiée au plan de zonage / *Adoption of By-law number RU.02.2011.12 modifying zoning By-law number RU.02.2011, as already amended, in order to create and modify certain provisions with respect to integrated projects and the grid of specifications for zone H-10, as identified on the zoning plan*
- 8.2 Adoption du règlement portant le numéro 2020-03 établissant la création d'un Conseil local du patrimoine / *Adoption of By-law number 2020-03 establishing the creation of a Local Heritage Council*
- 8.3 Nomination de membres au sein du Conseil local du patrimoine (CLP) / *Appointment of members on the Local Heritage Council (LHC)*
- 8.4 Nomination du représentant du conseil au sein du Conseil local du patrimoine / *Appointment of the Council's representative on the Local Heritage Council (LHC)*
- 8.5 Nomination de monsieur David Roy, conseiller en urbanisme et environnement à titre de secrétaire du Conseil local du patrimoine / *Appointment of Mr. David Roy, Urban planning and environment Councillor as Secretary on the Local Heritage Council (LHC)*
- 8.6 Mandat au Conseil local du patrimoine / *Mandate to the Local Heritage Council*
- 8.7 Permanence de madame Isabelle Bouchard au poste d'inspectrice en bâtiment / *Permanency of Mrs. Isabelle Bouchard as building Inspector*
- 8.8 Reconnaissance des cinq (5) années de service continu de monsieur David Roy / *Recognition of Mr. David Roy's five (5) years of continuous service*
- 8.9 Fin de la période de probation de madame Carole Lessard à titre de greffière de la Municipalité de Mille-Isles / *End of probation period of Mrs. Carole Lessard as clerk of the Municipality of Mille-Isles*
- 8.10 Dépôt de la liste des donateurs et rapport de dépenses des candidats à l'élection partielle du 1er mars 2020 / *Tabling of the list of donors and expense reports of candidates for the March 1, 2020 by-election*
- 8.11 Adjudication du contrat de gré-à-gré relatif à la fourniture de ponceaux en PEHD pour certains travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Awarding of contract by mutual agreement for the supply of HDPE culverts for certain rehabilitation roadwork on Tamaracouta Road*
- 8.12 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation INV202004-08 pour la fourniture de ponceaux en ciment pour certains travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Awarding of contract regarding call for tenders by invitation number INV202004-08 concerning the purchase of cement culverts as part of the*



- 8.13 *rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202004-10 pour la fourniture de pierre concassée (excluant MG-80) pour certains travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Awarding of contract regarding public call for tenders number TP202004-10 for the purchase of crushed material (except MG-80) as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.14 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public TP202004-11 pour la fourniture de pierre concassée MG-80 pour certains travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Awarding of public call for tenders number TP202004-11 for the purchase of crushed material MG-80 as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.15 Autorisation de signature de l'entente pour la collecte et le transport des matières organique / *Authorization to sign the agreement for the collection and transport of organic materials*
- 8.16 Autorisation pour un emprunt temporaire – Règlement 2020-02 / *Authorization of a temporary loan – By-law 2020-02*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**